

# DIN EN 12516-1:2005-08 (D)

## Industriearmaturen - Gehäusefestigkeit - Teil 1: Tabellenverfahren für drucktragende Gehäuse von Armaturen aus Stahl; Deutsche Fassung EN 12516-1:2005

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	5
Einleitung .....	6
1 Anwendungsbereich .....	9
2 Normative Verweisungen .....	9
3 Begriffe und Symbole .....	12
4 Nennweite.....	13
5 Werkstoffgruppen und -temperaturgrenzen .....	14
6 Druck-/Temperatur-Zuordnungen.....	14
7 Temperatureinflüsse .....	15
8 Maße.....	15
9 Hilfsanschlüsse .....	20
10 Anforderungen an Armaturen mit Spezialzuordnung .....	22
11 Anschlussmaße .....	25
12 Kennzeichnung.....	26
Anhang A (informativ) Verhältnis zwischen DN, NPS, Rohr-Innendurchmesser $D_{ni}$ und Rohr- Außendurchmesser OD .....	92
Anhang B (normativ) Durchstrahlungsprüfung und Abnahmevorschriften.....	93
Anhang C (normativ) Magnetpulverprüfung und Abnahmevorschriften .....	95
Anhang D (normativ) Eindringprüfung und Abnahmevorschriften .....	96
Anhang E (normativ) Ultraschallprüfung und Abnahmevorschriften .....	97
Anhang F (informativ) Verfahren zur Festlegung der Druck-/Temperatur-Zuordnungen.....	98
Anhang G (normativ) Anforderungen an Armaturen mit „Limited Class“-Zuordnung, Nennweiten $\leq$ DN 65 .....	102
Anhang H (informativ) Werkstoffgruppen .....	105
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und de grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 97/23/EG (DGRL) .....	107
Literaturhinweise .....	108